



EVROPSKA UNIJA
Urad Skupnosti za rastlinske sorte

SKLEP UPRAVNEGA SVETA
URADA SKUPNOSTI ZA RASTLINSKE SORTE
z dne 25. marca 2004
za izvedbo Uredbe (ES) št. 1049/2001 Evropskega
parlamenta in Sveta z dne 30. maja glede dostopa javnosti do dokumentov

**SKLEP UPRAVNEGA SVETA
URADA SKUPNOSTI ZA RASTLINSKE SORTE**

z dne 25. marca 2004

za izvedbo Uredbe (ES) št. 1049/2001¹ Evropskega parlamenta
in Sveta z dne 30. maja 2001 glede dostopa javnosti do dokumentov Evropskega
parlamenta, Sveta in Komisije

UPRAVNI SVET JE,

ob upoštevanju člena 33a Uredbe Sveta (ES) št. 2100/94 z dne 27. julija 1994² kot je spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1650/2003 z dne 18. junija 2003³.

ker

(1) pogodba o Evropski uniji v drugem odstavku 1. člena utemeljuje načelo preglednosti s katerim Pogodba predstavlja nov korak v procesu oblikovanja vse tesnejše zveze med narodi Evrope, v kateri se odločitve sprejemajo čimbolj javno in v kar najtesnejši povezavi z državljani;

(2) je s preglednostjo zagotovljena večja zakonitost, učinkovitost in odgovornost uprave do svojih državljanov v demokratičnem sistemu in ker preglednost prispeva h krepitvi načel demokracije in spoštovanja do človekovih temeljnih pravic in svoboščin določenih v 6. členu Pogodbe o Evropski uniji in v Evropski listini o temeljnih pravicah;

(3) se Uredba 1049 (ES) Evropskega parlamenta in Sveta glede dostopa javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije uporablja tudi za dokumente Urada.

(4) jasna pravila omogočajo nemoteno delovanje uprave in pomagajo odgovornim, da točno in hitro obravnavajo prošnje, ki jih nanje naslovi javnost. Zato je nujno določiti pravila za izvedbo Uredbe (ES) št. 1049/2001 za vse dokumente Urada v skladu z Uredbo 1049/2001.

(5) morajo biti praktične ureditve javnosti hitro dosegljive,

S TEM SKLEPOM SPREJEL NASLEDNJE PRAKTIČNE UREDITVE:

¹ Uredba (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2001 glede dostopa javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije, UL L145 z dne 31.5.2001, str.43

² Uredba Sveta (ES) št. 2100/94 z dne 27. julija 1994, UL L227 z dne 1.9.94 str.1

³ Uredba Sveta (ES) št. 1650/2003 z dne 18. junija 2003, ki spreminja Uredbo (ES) št. 2100/94 o žlahtniteljskih pravicah v Skupnosti UL L 245 z dne 29.9.2003 str.28

Člen 1

Upravičenci do dostopa in področje uporabe

1. Državljanji Unije in fizične in pravne osebe s prebivališčem ali statutarnim sedežem v eni od držav članic, lahko uresničujejo pravico do dostopa do dokumentov Urada v skladu s členom 255(1) Pogodbe in člena 2(1) Uredbe (ES) št. 1049/2001 skladno s temi podrobnimi pravili.

2. Na podlagi člena 2(2) Uredbe (ES) se lahko dostop do dokumentov Urada pod istimi pogoji kot upravičencem, omenjenim v 2(1) členu Uredbe (ES) št. 1049/2001, odobri vsem državljanom tretjih držav ali pravnim osebam, ki nimajo prebivališča ali statutarne sedeža v eni od držav članic.

Vendar pa, na podlagi člena 195(1) Pogodbe, nimajo možnosti pritožbe evropskemu varuhu človekovih pravic. Če jim Urad v celoti ali delno zavrne dostop do dokumentov po potrdilni prošnji, lahko začnejo postopek na Prvostopenjskem sodišču Evropskih skupnosti v skladu s četrtem odstavkom člena 230 Pogodbe.

Člen 2

Prošnje za dostop

1. Vse prošnje za dostop se Uradu pošljejo preko spletne strani Urada (www.cpvo.europa.eu), po elektronski pošti (publicregister@cpvo.europa.eu), ali po pošti ali faksu na uradni naslov ali številko faksa, ki sta navedena na spletni strani Urada in v Uradnem glasilu Urada.

2. Urad bo na začetne in potrdilne prošnje odgovoril v roku 15 delovnih dni od datuma vpisa prošnje v register. V primerih, ko gre za zapletene ali obsežne prošnje, se rok lahko podaljša za 15 delovnih dni. Za podaljšanje roka morajo biti podani razlogi, prosilec pa vnaprej obveščen.

3. Če prošnja ni dovolj natančna, kot je navedeno v členu 6(2) Uredbe (ES) št. 1049/2001, Urad prosi prosilca, da navede dodatna pojasnila, s pomočjo katerih lahko ugotovi za kateri dokument gre. Rok za odgovor začne teči, ko Urad dobi te podatke.

4. Vsaka odločba, tudi če je le delno negativna, navaja razloge za zavrnitev, ki morajo temeljiti na eni od izjem, navedenih v členu 4 Uredbe (ES) št. 1049/2001 ter seznanja prosilca s sredstvi, ki jih ima na voljo.

Člen 3

Obravnavanje začetnih prošenj

1. Brez poseganja v 9. člen teh pravil, se prosilcu takoj, ko je njegova prošnja vpisana v register, pošlje potrdilo o prejemu, razen če je odgovor mogoče poslati s povratno pošto.
2. Potrdilo o prejemu in odgovor se pošljeta v pisni obliki, kjer je primerno, preko elektronskih sredstev.
3. Prosilec bo o odgovoru na svojo prošnjo obveščen s strani Vodje oddelka za pravne zadeve ali z njegovim pooblastilom. Vodja oddelka za pravne zadeve pošlje odgovore na začetne prošnje Predsedniku v vednost.
4. Vsak odgovor, tudi če je le delno negativen, seznanja prosilca s pravico, da v roku 15 dni od prejema odgovora vloži pri Predsedniku Urada potrdilno prošnjo, v kateri ga prosi, da ponovno preuči stališče Urada.
5. Če Urad ne odgovori v predpisanem roku, ima prosilec pravico do vložitve potrdilne prošnje.

Člen 4

Obravnavanje potrdilnih prošenj

1. Odločitve v zvezi z potrdilnimi prošnjami sprejme Predsednik Urada. Predsednik pošlje potrdilne prošnje Vodji oddelka za pravne zadeve v vednost.
2. Prosilca se o odločitvi v zvezi s potrdilno prošnjo pisno obvesti, kjer je primerno, z elektronskimi sredstvi, hkrati pa se ga/jo seznanjajo s pravico, da prične sodni postopek pri Prvostopenjskem sodišču EU ali pošlje pritožbo evropskemu varuhu človekovih pravic.

Člen 5

Posveti

1. Če dobi Urad prošnjo za dostop do dokumenta, ki ga sicer ima, vendar izhaja iz tretje stranke, Urad preveri, če zanj veljajo izjeme opredeljene v členu 4 Uredbe (ES) št. 1049/2001.
2. Če po pregledu Urad meni, da je treba dostop zavrniti v skladu z eno od izjem navedenih v členu 4 Uredbe (ES) št. 1049/2001, se prosilcu pošlje negativen odgovor brez posveta s tretjo stranko.

3. Urad bo odobril prošnjo brez posveta s tretjo stranko, kadar:
 - (a) je bil zahtevan dokument že razkrit s strani njegovega avtorja ali z Uredbo (ES) št. 1049/2001 ali podobnimi določili;
 - b) razkritje, ali delno razkritje njegove vsebine, ne bo očitno vplivalo na nobenega od interesov navedenih v členu 4 Uredbe (ES) št. 1049/2001.
4. V vseh drugih primerih se posvetuje s tretjo stranko. Urad se bo posvetoval z izvornim pristojnim organom še posebno, kadar se prošnja tiče dokumenta, ki izhaja iz države članice, če:
 - (a) je bil dokument posredovan Uradu pred datumom začetka veljavnosti Uredbe (ES) št. 1049/2001;
 - b) je država članica prosila Urad, da ne razkrije dokumenta brez njenega poprejšnjega soglasja, v skladu z členom 4(5) Uredbe (ES) št. 1049/2001.
5. Tretja stranka-avtor, ki je zaprosena za posvetovanje, odgovori v določenem roku, ki ni krajši od petih delovnih dni, vendar mora omogočiti Uradu, da se drži svojega roka za odgovor. Če v določenem roku tretja stranka ne posreduje odgovora ali če se tretje stranke ne da najti ali ni razpoznavna, se Urad odloči v skladu s pravili o izjemah iz člena 4 Uredbe (ES) 1049/2001, upoštevajoč zakonite interese tretje stranke na podlagi podatkov, ki so mu na voljo.
6. Če Urad namerava razkriti dokument kljub izrecnemu mnenju avtorja, o svoji nameri o razkritju dokumenta po preteku desetih delovnih dni obvesti avtorja in ga opozori na sredstva, ki jih ima na voljo, da nasprotuje razkritju.
7. Če država članica ali institucija EU ali katera od Agencij prejme prošnjo za dostop do dokumenta, ki izvira iz Urada, lahko zaradi posvetovanja stopi v stik z Uradom. Na prošnjo odgovori predsednik Urada.

Člen 6

Obravnavanje prošenj za dostop do zaupnih dokumentov

1. Kadar se prošnja za dostop nanaša na dokument občutljive narave kot je določeno v členu 9 (1) Uredbe (ES) št. 1049/2001, jo obravnavajo osebe, ki imajo pravico, da se seznanijo z dokumentom.
2. Razlogi za vsako odločitev o zavrnitvi dostopa do celotnega zaupnega dokumenta ali njegovega dela so podani na podlagi izjem navedenih v členu 4 Uredbe (ES) št. 1049/2001. Če se izkaže, da dostop do zahtevanega dokumenta ne more biti zavrnjen na podlagi teh izjem, Urad zagotovi njegovo objavo, preden ga pošlje prosilcu.
3. Če se dovoli dostop do občutljivega dokumenta, je potrebno soglasje izvornega pristojnega organa.

Člen 7

Uresničevanje pravice do dostopa

1. Dokument se pošlje po pošti, faksu ali, kadar je mogoče, po elektronski pošti, odvisno od prošnje. Če je dokument obsežen ali neroden za rokovanje, se prosilca povabi, naj si ga ogleda na kraju samem. Tak ogled je brezplačen.
2. Pregledovanje dokumentov na kraju samem, kot je omenjeno v členu 10 Uredbe 1049/2001, poteka v prostorih Urada. Vendar pa lahko na zahtevo pregledovanje dokumentov poteka tudi v prostorih nacionalnih agencij ali poduradov določenih na podlagi člena 30(4) Osnovne uredbe na ozemlju države članice v kateri prebiva oseba, ki podaja zahtevo ali ima v njej statutarni sedež ali podjetje, če tamkajšnji podurad zahtevani dokument ima.
3. Če je bil dokument objavljen, se v odgovoru navede podatke o objavi in/ali kraj, kjer je dokument na voljo ter se, kjer je ustrezno, na spletni strani Urada navede spletni naslov.
4. Če obseg zahtevanega dokumenta presega 20 strani, se lahko prosilcu zaračuna znesek 0.10 EUR na stran in stroške pošiljanja. O stroških za druge medije se odloča v vsakem primeru posebej glede na primer sam, vendar ne presegajo upravičene vsote.

Člen 8

Ukrepi, ki olajšujejo dostop do dokumentov

1. Da se zagotovi uveljavljanje pravic državljanov iz Uredbe (ES) št. 1049/2001, Urad zagotovi dostop do registra dokumentov. Register je dostopen v elektronski obliki.
2. Register vsebuje naslov dokumenta (v jezikih, v katerih je na voljo), njegovo serijsko številko in druge koristne referenčne podatke ter navedbo avtorja in datum nastanka ali sprejetja.
3. Stran pomoči (v vseh uradnih jezikih) obvešča javnost, kako dobiti dokument. Če je dokument objavljen, je na voljo povezava do celotnega teksta.

Člen 9

Dokumenti, neposredno dostopni javnosti

1. Ta člen se nanaša samo na dokumente, pripravljene ali prejete po 1. oktobru 2004, datumu, ko Uredba (ES) št. 1049/2001 začne veljati za dokumente Urada.
2. Dokumenti, navedeni v nadaljevanju, so na zahtevo avtomatično na voljo in sicer, kolikor le mogoče, dostopni neposredno v elektronski obliki.

- (a) Dokumenti, ki jih je sprejel Urad ali Upravni svet za objavo v Uradnem glasilu Urada.
- b) Dokumenti tretjih strank, ki jih je njihov avtor že razkril ali so bili razkriti z njegovim privoljenjem.
- (c) Dokumenti, razkriti zaradi poprejšnje prošnje.
- (d) Register na spletni strani Urada z informacijami o prošnjah in dovoljenjih.
- (e) Sklepi odbora za pritožbe Urada
- (f) Letna poročila Urada

Člen 10

Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati 1. aprila 2004.

Člen 11

Objava

Ta sklep se objavi v Uradnem glasilu Urada Skupnosti za rastlinske sorte.

Podpis:

Datum: 25. marec 2004

Carlos Pereira Godinho
Predsednik upravnega sveta